

**C-533**

Third Session, Fortieth Parliament,  
59 Elizabeth II, 2010

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-533**

An Act respecting a Srebrenica Remembrance Day

---

FIRST READING, JUNE 10, 2010

---

MR. OLIPHANT

**C-533**

Troisième session, quarantième législature,  
59 Elizabeth II, 2010

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-533**

Loi instituant le Jour commémoratif de Srebrenica

---

PREMIÈRE LECTURE LE 10 JUIN 2010

---

M. OLIPHANT

## SUMMARY

This enactment designates the 11th day of July in each and every year as “Srebrenica Remembrance Day”.

## SOMMAIRE

Le texte désigne le 11 juillet comme « Jour commémoratif de Srebrenica ».

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-533

## PROJET DE LOI C-533

An Act respecting a Srebrenica Remembrance  
Day

Loi instituant le Jour commémoratif de Srebre-  
nica

Preamble

Whereas the Srebrenica Massacre, also known as the Srebrenica Genocide, was the killing in July of 1995 of an estimated 8,000 Bosniak men and boys in the region of Srebrenica in Bosnia and Herzegovina by Bosnian Serb forces;

Whereas the Srebrenica Massacre is the largest mass murder in Europe since World War II and the largest massacre carried out by Serb forces during the Bosnian war;

Whereas the Appeals Chamber of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia, located in The Hague, unanimously decided in the case of *Prosecutor v. Krstić* that the Srebrenica Massacre was genocide;

Whereas the International Court of Justice ruled in February of 2007 that the Srebrenica Massacre was genocide with the specific intent to destroy Bosnian Muslims who were living in the area;

Whereas resolutions condemning the Srebrenica Massacre were adopted by the European Parliament on January 15, 2009, and by the Senate and House of Representatives of the United States of America in 2005;

Whereas on March 31, 2010, the Government of Serbia, led by President Boris Tadic, issued a full state apology for the Srebrenica Massacre, providing tacit recognition of the genocidal nature of the crime and endorsing the February 2007 ruling of the International Court of Justice;

Attendu :

que, lors du massacre de Srebrenica — aussi appelé génocide de Srebrenica — perpétré en juillet 1995, quelque 8 000 hommes et garçons bosniaques de la région de Srebrenica, en Bosnie-Herzégovine, ont été tués par les forces serbes de Bosnie;

que le massacre de Srebrenica est la pire tuerie perpétrée en Europe depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale et le plus horrible massacre commis par les forces serbes pendant la guerre de Bosnie;

que, dans l'affaire *Procureur c. Krstić*, la Chambre d'appel du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, à La Haye, a jugé à l'unanimité que le massacre de Srebrenica constituait un génocide;

que la Cour internationale de Justice a conclu, en février 2007, que le massacre de Srebrenica constituait un génocide commis exprès dans l'intention de détruire les musulmans bosniaques vivant dans la région;

que des résolutions condamnant le massacre de Srebrenica ont été adoptées par le Parlement européen le 15 janvier 2009 et par le Sénat et la Chambre des représentants des États-Unis d'Amérique en 2005;

que, le 31 mars 2010, le gouvernement de la Serbie, dirigé par le président Boris Tadic, a présenté des excuses nationales complètes pour le massacre de Srebrenica, reconnaissant

Préambule

And whereas the list of people missing or killed in Srebrenica, as compiled by the Federal Commission of Missing Persons of the Government of the Federation of Bosnia and Herzegovina, includes 8,373 names to date;

ainsi tacitement la nature génocidaire du crime et sanctionnant l'arrêt de février 2007 rendu par la Cour internationale de Justice;

que la liste des personnes disparues ou tuées à Srebrenica, établie par la Commission internationale pour les personnes disparues du gouvernement de la Fédération de Bosnie-Herzégovine, compte 8 373 noms à ce jour,

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

#### SHORT TITLE

#### TITRE ABRÉGÉ

Short title

**1.** This Act may be cited as the *Srebrenica Remembrance Day Act*.

**1.** *Loi sur le Jour commémoratif de Srebrenica*.

Titre abrégé

#### SREBRENICA REMEMBRANCE DAY

#### JOUR COMMÉMORATIF DE SREBRENICA

Srebrenica Remembrance Day

**2.** Throughout Canada, in each and every year, the eleventh day of July shall be known as "Srebrenica Remembrance Day".

**2.** Le 11 juillet est, dans tout le Canada, désigné comme « Jour commémoratif de Srebrenica ».

Jour commémoratif de Srebrenica

Not a legal holiday

**3.** For greater certainty, Srebrenica Remembrance Day is not a legal holiday or a non-judicial day.

**3.** Il est entendu que le Jour commémoratif de Srebrenica n'est pas une fête légale ni un jour non juridique.

Statut